

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2019</b>	<b>1.000,00</b>
---	-----------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>506.000,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>507.000,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**TIBERIO SCHMIDLIN**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	1.000,00
---	----------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	136.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>136.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	5.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>5.000,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	1.000,00
III.02	Iscrizione ai corsi	130.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	3.000,00
III.09	Rimborsi IVA	20.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>155.000,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	67.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>5.000,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>100.000,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>20.000,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>15.000,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>3.000,00</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>210.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>506.000,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	55.000,00
I.07	Altre spese di personale	30.000,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>85.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.000,00
II.02	Cancelleria	2.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.000,00
II.04	Pulizia locali	16.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.500,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	18.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	15.000,00
II.09	Trasporti	800,00
II.10	Premi assicurativi diversi	1.500,00
II.11	Spese amministrative varie	5.000,00
II.12	Libri	1.000,00
II.13	Audiovisivi	500,00
II.14	Abbonamenti	500,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	1.000,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>71.800,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	120.000,00
III.02	Pubblicazioni	6.000,00
III.03	Pubblicità	5.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>III.05</b> Viaggi di servizio	500,00
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	2.000,00
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	2.500,00
<b>Totale Titolo III</b>	<b>136.000,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		2.000,00
<b>IV.02</b> Arredamento		1.000,00
<b>IV.03</b> Automezzi		0,00
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		1.200,00
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>4.200,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		67.000,00
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,00
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		5.000,00
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		100.000,00
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,00
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		20.000,00
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		15.000,00
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		3.000,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>210.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>507.000,00</b>
-------------------------------	-------------------

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

Si prevede, ai sensi delle disposizioni ministeriali, un avanzo di cassa contenuto

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

La dotazione finanziaria prevista per il 2020 a valere sul Cap. 2761 é di €136.000 equivalente a quella concessa per l'Es. Fin. 2019.

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

**II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali**

La somma prevista si riferisce ad eventuali contributi da parte delle istituzioni locali a seguito di alcune iniziative culturali co-organizzate.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

La non facile situazione economica argentina non permette a molti simpatizzanti dell'Istituto di associarsi.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Malgrado la delicata realtà socio economica argentina, di cui a tutt'oggi non si intravedono concrete prospettive di crescita, l'Istituto continuerà nel suo sforzo di diffondere la lingua italiana mantenendo, se non migliorando, i positivi risultati ottenuti nel 2019.

**III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo**

Si prevede la vendita di alcune pubblicazioni dell'IIC prodotte nel corso degli ultimi anni.

**III.08 Esami di certificazione**

Nell'ambito della convenzione con l'Università per Stranieri di Siena, l'Istituto continuerà ad essere sede degli esami CILS e DITALS della stessa Università sia per la circoscrizione del Consolato Generale d'Italia di Cordoba che per quella del Consolato d'Italia di Mendoza. L'Ufficio è altresì sede d'esame dei corsi di laurea on line del Consorzio interuniversitario ICoN.

**III.09 Rimborsi IVA**

In base agli accordi tra lo Stato italiano e quello argentino sui rimborsi IVA, si prevede il recupero di detta imposta relativamente sia all'ultima parte dell'anno 2019 che per tutto il 2020.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

Si prevede di accedere all'uso del Fondo Scorta per un totale massimo di €67.000 al fine di far fronte agli impegni di spesa nella prima parte dell'anno in attesa dell'accreditamento della dotazione finanziaria iniziale per l'Es. Fin 2020.

**V.03 Ritenute d'acconto**

L'entrata si riferisce all'applicazione, come da disposizioni ministeriali, della ritenuta d'acconto del 20% ai fini dell'IRPEF sui compensi pagati per prestazioni artistiche e culturali effettuati presso l'IIC da artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

**V.04 Conversioni valutarie**

Si prevede la conversione in pesos argentini per un valore di €100.000 nel corso dell'Es. Fin. 2020.

**V.07 Partita di Giro 1**

Entrate derivanti dal Cap. 2619/PG 2 relativo ai contributi ad istituzioni scolastiche ed universitarie straniere per la creazione e il funzionamento di cattedre di lingua italiana.

**V.08 Partita di Giro 2**

Entrate derivanti dal Cap. 2619/PG 3 relativo ai contributi per la formazione dei docenti di italiano presso le Università interessate che hanno fatto richiesta.

**V.09 Altre partite di giro**

Le entrate si riferiscono alle trattenute di un terzo del contributo INPS a carico di questi prestatori occasionali privi di partite IVA, con residenza fiscale in Italia e che nell'anno dell'anno superano i 5.000 euro lordi, che effettueranno prestazioni artistiche e culturali presso l'Istituto.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

Come nei precedenti esercizi anche per l'Es. Fin. 2020 l'IIC prevede di stipulare, dopo aver eseguito le opportune procedure di contrattazione, un contratto con una Ditta locale di provata serietà ed esperienza nel settore, che permetta all'IIC di avvalersi di docenti di lingua italiana per i suoi corsi. Si prevede al tal fine l'utilizzo di n. 15 docenti, uno dei quali coprirà anche il ruolo di coordinatore didattico, che dipenderanno direttamente dalla Ditta esterna contrattata. Saranno a carico dell'Istituto la scelta dei docenti e l'intera programmazione didattica. Il ruolo di ente interinale che svolgerà la Ditta scelta non permetterà che i docenti dei corsi di italiano presso l'Istituto abbiano un rapporto di dipendenza sia dal MAECI che dall'Istituto stesso. Si desidera sottolineare che le spese che si sosterranno per la docenza dei corsi di italiano deriveranno dagli introiti dei corsi stessi.

**I.07 Altre spese di personale**

Come più volte evidenziato questo Istituto, oltre ad essere sprovvisto dal 17 aprile 2015 di un Direttore APC, da anni ha una esigua dotazione di personale dipendente dal MAECI (n. 2 unità) che deve farsi carico di una mole di una notevolissima mole di lavoro, tra cui la gestione dei corsi di italiano con un significativo numero di studenti e le numerose attività culturali previste nella sua vasta circoscrizione. Tuttó ciò i esige che l'Ufficio debba avvalersi di collaboratori esterni assunti tramite una Ditta interinale locale, dopo aver eseguito le opportune procedure di contrattazione, mediante un. contratto. Si prevede, pertanto, l'assunzione per un breve periodo di tempo in base alla legislazione locale: n. 1 personale locale adibito alla segreteria dei corsi di italiano per n. 11 mesi; n. 1 personale locale adibito alla collaborazione nella gestione degli eventi culturali per n. 10 mesi; n. 1 personale locale per servizio di centralinista ed attenzione al pubblico per n. 10 mesi; n. 1 personale locale per servizio di biblioteca per n. 10 mesi. Il ruolo di ente interinale che svolgerà la Ditta non permetterà che il personale assunto abbia un rapporto di dipendenza dal MAECI e dall'IIC.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

L'Istituto usufruisce di n. 5 linee telefoniche di cui due linee (una per la sede e l'altra per quella dei corsi di italiano) servono altresì per il collegamento al servizio di Internet incluso nel servizio di telefonia.

**II.02 Cancelleria**

Le spese di cancelleria comprendono anche il materiale didattico non librario per i corsi di italiano.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Nonostante una prevedibile politica di contenzione delle spese per detti servizi prevista dal governo argentino, il notevole aumento dei costi relativi all'illuminazione e al riscaldamento applicati negli ultimi anni, incideranno sicuramente sulle spese previste in questo capitolo, sebbene saranno parzialmente attutate dal cambio favorevole Euro-Pesos argentini.

**II.04 Pulizia locali**

La pulizia dei locali viene affidata ad una ditta specializzata locale previa ricerca sul mercato. Il servizio si riferisce alle due sedi dell'Istituto.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Si prevede anche nel 2020 l'Ufficio il servizio BiblioWin per la sua biblioteca e di un servizio di tv paga per i corsi di italiano al fine di poter accedere, anche a scopo didattico, alle trasmissioni di RAI Italia.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Le due sedi dell'Istituto vengono sorvegliate mediante un servizio di vigilanza armata curato dalla Polizia della Provincia di Córdoba.

**II.08 Manutenzioni**

Le spese di questo capitolo si riferiscono essenzialmente alle spese correnti di gestione delle due sedi come pure al servizio di manutenzione mensile del loro sistema informatico e alla manutenzione dell'ascensore della sede dei corsi di italiano.

**II.09 Trasporti**

L'uso dei trasporti locali, limitato allo stretto necessario, si inserisce nell'ambito degli spostamenti per la normale gestione dell'Ufficio e per la programmazione ed organizzazione delle attività culturali.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Come ogni anno l'Istituto prevede le seguenti assicurazioni: 1) una copertura assicurativa (responsabilità civile, eventuali incendi, furti delle attrezzature e rotture vetri) per le due sedi; 2) una copertura medica d'urgenza per gli alunni, docenti e tutti coloro che concorrono alle sedi; 3) una assicurazione per infortuni sul lavoro per i docenti dei corsi di italiano.

**II.11 Spese amministrative varie**

Le spese amministrative previste si riferiscono a: 1) commissioni bancarie su alcuni conti correnti dell'IIC; 2) servizio di acqua potabile e fognatura della sede dell'IIC e quota parte dello stesso per la sede dei corsi di italiano; 3) Ritenute IRAP quando dovute.

**II.12 Libri**

Acquisto i libri di narrativa, saggistica e scienza per l'aggiornamento della biblioteca dell'Istituto.

**II.13 Audiovisivi**

Acquisto di nuovi audiovisivi per le teche dell'IIC.

**II.14 Abbonamenti**



Abbonamento a riviste scientifiche e culturali italiane per l'emeroteca dell'Istituto.

**II.16 Altre spese di funzionamento**

La spesa prevista é per la consulenza di un commercialista locale in funzione di necessari ed obbligatori adempimenti presso gli enti pubblici finanziari ed economici provinciali e nazionali.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Vedasi l'elenco delle attività in "Gestione eventi". Si segnala che tutto il contributo ministeriale richiesto verrà destinato alle attività promozionali tra cui le manifestazioni culturali.

**III.02 Pubblicazioni**

Il Centro Ricerche Linguistiche e Letterarie (CeRLL) di questo IIC pubblicherà il III numero dei suoi "Quaderni di Linguistica" e il II numero dei suoi "Quaderni di Traduzione", quest'ultimo in collaborazione con il locale Consolato Generale d'Italia.

**III.03 Pubblicità**

La somma destinata alla pubblicità viene canalizzata principalmente per una capillare diffusione dei corsi di italiano sia nella via pubblica che sui media grafici, radiofonici e televisivi locali.

**III.05 Viaggi di servizio**

L'uscita è destinata agli eventuali viaggi di servizio che si realizzano per la programmazione e la gestione delle attività culturali nella vasta circoscrizione dell'Istituto.

**III.06 Premi, borse di studio**

Sono previsti. 1) un premio di studio per un viaggio in Italia ed un corso di italiano, presso un ente pubblico e/o privato specializzato del nostro Paese, per il miglior alunno dei corsi di italiano; 2) un premio in collaborazione con l'IIC di Buenos Aires per il miglior elaborato in lingua italiana del concorso annuale indetto dagli IIC di Cordoba e Buenos Aires e dall'ADILLI (Associazione dei docenti e ricercatori di lingua e letteratura italiana in Argentina) per studenti dei corsi universitari di magistero e traduttorato di italiano delle Università argentine.

**III.08 Altre spese promozionali**

La spesa è inerente alla quota parte degli esami CILS e DITALS spettante all'Università per Stranieri di Siena ed alle spese organizzative di detti esami che verranno sostenuti sia nella circoscrizione del Consolato Generale d'Italia di Cordoba che per quella del Consolato d'Italia di Mendoza.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

Sostituzione di alcune attrezzature, ormai fatiscenti, delle sedi dell'Istituto con particolare attenzione al potenziamento della sicurezza delle sedi stesse.

**IV.02 Arredamento**

Sostituzione di alcuni banchi, ormai fatiscenti, dei corsi di italiano.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

Nuove attrezzature informatiche per garantire una maggiore efficacia nell'insegnamento dei corsi di italiano e nella gestione dei servizi.

**Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro**

**VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta**

La ricostituzione del Fondo Scorta, pari a €67.000, viene effettuata entro i termini fissati dalle disposizioni ministeriali e una volta ricevuta la dotazione finanziaria iniziale per l'anno 2020.

**VI.03 Ritenute d'acconto**

Uscite derivanti dall'applicazione della ritenuta d'acconto del 20% ai fini dell'IRPEF sui compensi pagati per prestazioni artistiche e culturali effettuati presso l'IIC da artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia

**VI.04 Conversioni valutarie**

La somma si riferisce alla conversione di pesos argentini di €100.000 nel corso dell'Es. Fin 2020.

**VI.08 Partita di Giro 1**

Uscite derivanti dal Cap. 2619/PG 2 relative ai contributi ad istituzioni scolastiche ed universitarie straniere per la creazione e il funzionamento di cattedre di lingua italiana.

**VI.09 Partita di Giro 2**

Uscite derivanti dal Cap. 2119/PG 3 relative alla formazione dei docenti di italiano presso le Università interessate che hanno fatto richiesta.

**VI.10 Altre partite di giro**

Le uscite si riferiscono alle trattenute di un terzo del contributo INPS a carico di questi prestatori occasionali privi di partite IVA, con residenza fiscale in Italia e che nell'anno dell'anno superano i 5.000 euro lordi, che effettueranno prestazioni artistiche e culturali presso l'Istituto.

### **Premessa**

Come più volte segnalato questo Istituto Italiano di Cultura di Córdoba é sprovvisto di un direttore proveniente dall'APC da oltre quattro anni, ovvero dal 17 aprile 2015. Della direzione ad interim dell'Ufficio si è fatto carico, pertanto, lo scrivente dal 4 dicembre 2017. L'Istituto si avvale di un due contrattisti locali, dipendenti dal MAECI, il cui lavoro ha permesso di gestire egregiamente il normale funzionamento della sede e, particolarmente, di realizzare un programma culturale interessante ed incisivo con carichi di lavoro e funzioni spesso al di là del loro contratto di lavoro. Anche nel 2019 le attività culturali, oltre 150, hanno superato quelle inizialmente prrogrammate e sono state realizzate non solo nella città e nella provincia di Córdoba, ma anche in quasi tutte le province della circoscrizione con positive ricadute di immagine del nostro Paese in Argentina.

### **Obiettivi**

Nell'ambito di quanto fissato dalla Legge 401/1990 e dalle successive indicazioni emanate dal MAECI-DGSP questo Istituto ha programmato la sue attività per il 2020 in funzione dei seguenti obiettivi:

- a) diffondere l'immagine dell'Italia di oggi nei suoi aspetti più peculiari ed innovatori;
- b) gestire tutte le iniziative programmate nell'ambito di un efficace lavoro sinergico con le varie componenti del Sistema Paese presenti sul territorio (Ambasciata d'Italia a Buenos Aires, Consolato Generale d'Italia di Córdoba e Consolato d'Italia di Mendoza e loro uffici periferici, Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires, Istituti Italiani di Cultura dell'area (Montevideo, Santiago del Cile, San Paolo e Rio di Janeiro) Com.It.Es di Córdoba e Mendoza, enti ed associazioni rappresentative della collettività italo-argentina;
- c) favorire la presenza dell'Istituto nelle 10 province della circoscrizione con particolare attenzione a quelle province con cui sia l'Ambasciata d'Italia di Buenos Aires che i Consolati di Cordoba e Mendoza hanno stipulato degli accordi di collaborazione;
- d) consolidare i già stretti rapporti di collaborazione con le istituzioni pubbliche locali (Ministeri di Cultura e della Pubblica Istruzione, altri Ministeri, Assessorati alla Cultura provinciali, Enti culturali pubblici);
- e) incrementare i rapporti universitari sia con quelle Università statali con cui vi è già un'ottima collaborazione, come ad. es., l'Università Nazionale di Còrdoba e molte delle sue Facoltà, sia con altre Università statali della circoscrizione; In questa prospettiva verranno favoriti gli scambi interuniversitari tra l'Italia e l'Argentina e i reciproci accordi tra le varie Facoltà;
- f) ulteriore potenziamento dell'insegnamento della lingua italiana sulla scia di un trend di crescita di iscritti particolarmente favorevole negli ultimi anni nonostante la difficile situazione socioeconomica argentina. Verrà altresì ulteriormente arricchita e perfezionata l'offerta didattica, tra cui nuovi corsi per ottenere il livello B1 per matrimonio. Dal 2018 l'Istituto ha attivato il suo Centro Ricerche Linguistiche e Letterarie (CeRLL) che ha pubblicato il primo due volumi della collana "Quaderni di Linguistica" e, in collaborazione con il locale Consolato Generale d'Italia, il primo volume dell'accollana "Quaderni di Traduzione";
- g) migliorare, nell'ambito della disponibilità di personale, i servizi con particolare cura del settore teche (biblioteca, emeroteca, videoteca);
- h) rafforzare il ruolo del cluster EUNIC Córdoba di cui questo IIC è stato uno dei fondatori.

### **Sede**

L'immobile di calle Ayacucho 129/131, fino all'anno 2005 sede del Consolato Generale, è destinato alla sede amministrativa (direzione, segreteria, ufficio contabile, recepcion) ed ai servizi (sala eventi, biblioteca). Una parte è altresì occupata da aule per i corsi di italiano. L'immobile di Av. Vélez Sársfield 370 (edificio stile liberty di inizio XX sec.) si trova, invece, in una porzione del complesso che è sede del Consolato stesso ed è destinato completamente alla realizzazione dei corsi di italiano. La vigilanza armata di entrambi le sedi è curata dalla Polizia della Provincia di Cordoba ad integrazione dei sistemi di sicurezza già in dotazione.

### **Risorse Umane**

L'organico dell'Istituto è estremamente esiguo. Oltre allo scrivente, che deve occuparsi anche del Consolato Generale, operano due contrattisti: uno di concetto a legge italiana (Cesare Vaccani) che si occupa del settore amministrativo-contabile, della programmazione e della gestione delle attività culturali e dei corsi di italiano oltre che del rapporto con le istituzioni culturali locali; uno ausiliare a legge locale (Claudia Di Pasquale) che si dedica ai settori di segreteria, informazioni, archivio e alla collaborazione nella gestione delle attività culturali e dei corsi di italiano. Il presente bilancio prevede l'assunzione, tramite una agenzia interinale locale, di quattro impiegati per determinati periodi dell'anno che si occupino della segreteria dei corsi di italiano e del servizio teche. Si desidera segnalare a tal fine che il gettito delle uscite previste per il compenso dei suddetti collaboratori temporanei viene ampiamente coperto dalle entrate previste per i corsi di italiano.

### **Risorse Finanziarie**

Anche per il 2020 questo Istituto Italiano di Cultura di Córdoba cercherà di incrementare ulteriormente la autonomia finanziaria. Dall'analisi del bilancio si può dedurre che il gettito delle entrate proprie pari a €161.000 (Avanzo di cassa+Tit. II Cap.II.02 + l'intero Tit. III) copre interamente le spese previste per il personale (Tit. I), il funzionamento (Tit.II) e le spese in conto capitale (Tit. IV) . La dotazione finanziaria richiesta per l'Es. Fin. 2020 pari a €136.000 verrà, pertanto, interamente destinata alle spese promozionali. Si segnala che il cambio applicato per il presente Bilancio di Previsione Es.Fin. 2020 al 18/10/2019 è di 1€=\$64,9090) -(Un euro pari a pesos argentini 64,9090). Fonte Ufficio cambi Banca d'Italia.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Come sempre é essenziale Il ruolo dei corsi di lingua e cultura italiana nell'attività dell'Istituto Italiano di Cultura di Córdoba sia per numero degli alunni iscritti che permette di avvicinare la lingua del nostro Paese a un notevole numero di fruitori, sia per il gettito delle entrate. La gestione dei corsi è diretta, ovvero l'Ufficio si fa carico della direzione didattica, della scelta e formazione dei docenti e della riscossione delle rate, mentre il rapporto di lavoro dei singoli docenti non è con l'Istituto stesso, bensì con una Ditta esterna di provata serietà e competenza, scelta a seguito delle relative procedure di contrattazione, con cui si firmerà un contratto di collaborazione, che si impegna a stipulare il contratto di lavoro con il docente e a pagarlo per il lavoro svolto. Il quadro giuridico che definirà i rapporti tra l'Istituto e la Ditta interinale permetterà all'Ufficio, in base anche alle positive esperienze precedenti, di non essere un datore di lavoro diretto. Pertanto il personale contrattato dall'ente esterno non avrà nessun rapporto di dipendenza né dal MAECI e neppure dall'Istituto stesso. A partire dal 2016 l'Istituto Italiano di Cultura di Córdoba ha attivato il cosiddetto "Passaporto Culturale": un sistema di crediti che vengono concessi agli studenti dei corsi di italiano che frequentano le attività culturali dell'Istituto. Tali crediti vengono poi computati in fase di valutazione finale del percorso didattico annuale. L'iniziativa, che ha riscosso notevole successo, continuerà pure nel 2020. Il Centro Ricerche Linguistiche e Letterarie (CeRLL) dell'Istituto continuerà il suo lavoro e produrrà ulteriori volumi delle collane "Quaderni di Linguistica" e "Quaderni di Traduzione".

### **Attività culturali**

Il programma delle attività culturali programmate per il 2020 permetterà di diffondere la variegata ricchezza culturale del nostro Paese a Córdoba e nelle province della circoscrizione di questo Istituto. Particolare attenzione verrà data alle Settimane tematiche proposte dal MAECI quali la Giornata Internazionale della Ricerca (seminario sul cancro al seno), la Giornata del contemporaneo (mostra sulle incisioni di Raffaello), la III Settimana del Cinema Italiano nel Mondo con particolare attenzione al I° Centenario della nascita di Federico Fellini; la XX settimana della Lingua Italiana nel Mondo, la IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo. Si desidera sottolineare che alcune delle più

importanti attività musicali, teatrali e di danza previste per il 2019 verranno organizzate sinergicamente, ai fini di una razionalizzazione e contenzione delle spese, con l'Istituto Italiano di Cultura e con il Teatro Coliseo di Buenos Aires nell'ambito del programma Italia XXI. Si segnalano di seguito le principali attività programmate:

1-Arte. Mostre "L'ingegno italiano: da Leonardo a l'Italia nello spazio" e "Incisioni raffaellesche"; 2-Musica: Concerto in omaggio a Fellini del Trio Servillo-Girotto-Mangalavite, spettacoli musicali del gruppo Quint'etto e partecipazione de I solisti di Pavia ai cicli sinfonici del Teatro del Libertador di Córdoba. 3-Scienza: seminario sulla prevenzione e terapia del cancro al seno. 4-Cinema: III Settimana del Cinema italiano nel mondo e ciclo "Al cinema!" presso le comunità italo-argentine; 5-Cucina: V Settimana della Cucina Italiana nel mondo; 6-Teatro: partecipazione alla X edizione del Teatro Internazionale di Córdoba per Ragazzi e Giovani; 7-Letteratura: XX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo; 8-Linguistica: Plurilinguismo ed educazione: intervento di uno specialista italiano al I Incontro Internazionale; 9-Architettura: Progetto "Paesaggi culturali", collaborazione tra la Università Nazionale di Córdoba e alcune università italiane; 10-Danza: progetto "Pulso urbano", performance multimediale e seminario di uno scenografo e ballerino italiano e di un semiologo; 11-Editoria: partecipazione alla Fiera del Libro di Córdoba; 11-Fotografie: mostre "Passaporti" e "Nel cuore dei diritti". Le attività programmate sono finalizzate anche a celebrare gli anniversari della nascita o morte di Raffaello, Federico Fellini, Pellegrino Artusi e Gianni Rodari. Alcune delle suddette attività sono inserite nel Piano Straordinario "Vivere all'Italiana".

### **Collaborazioni**

L'Istituto nel corso degli anni ha creato un fitta rete di contatti e di collaborazione con le istituzioni pubbliche locali e l'associazionismo italo-argentino non solo di Córdoba, ma anche dell'intera circoscrizione. A tal fine si collaborerà con:

- gli Assessorati alla Cultura della Province di Córdoba, Jujuy, Salta, Tucuman, Santiago dell'Esterio; La Rioja, Catamarca, Mendoza, San Juan e San Luis; , i Ministeri di Giustizia e della Salute della Provincia di Córdoba;
- gli Assessorati alla Cultura della città di Córdoba e di vari comuni della Provincia di Córdoba come pure dei principali capoluoghi della circoscrizione;
- le Università Nazionali di Cordoba, Villa Maria, Rio IV, Cuyo-Mendoza, Tucumán, Salta; Santiago del Estero e La Rioja;
- le Università Cattoliche di Córdoba, Santiago del Estero e Salta; l'Università "Santo Tomas de Aquino " di Tucuman e l'Università Tecnologia Nazionale-Filiale Córdoba;
- il Consolato Generale d'Italia di Córdoba, particolarmente il suo Ufficio Scuola, ed il Consolato d'Italia di Mendoza;
- i Com.It.Es di Córdoba e Mendoza;
- la Federazione delle Associazioni Italiane di Córdoba (FAIC), la Federazione delle Scuole "Dante Alighieri" di Cordoba (FEDERDANTE);
- il cluster EUNIC Córdoba.

### **Conclusioni**

L'Istituto Italiano di Cultura di Córdoba é oggi un referente importante a livello culturale e linguistico nella città di Córdoba ed é un centro di irradiazione della cultura del nostro Paese in un territorio grande quasi tre volte l'Italia. La notevole disponibilità di collaborazione che le istituzioni pubbliche ed accademiche argentine offrono all'IIC di Córdoba é una chiara dimostrazione che l'Ufficio é positivamente radicato sul territorio. Nell'ambito dei profondi vincoli culturali che legano l'Argentina con l'Italia, l'attività dell'Istituto senza dubbio permette di offrire una immagine del nostro Paese moderna ed attuale.

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
L'ingegno italiano	Mostra itinerante dedicata all'ingegno italiano da Leonardo da Vinci all'Italia nello spazio		APRILE	CORDOBA E CIRCOSCRIZIONE	EUR	15.000,00	5.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorati alla Cultura dei Governi delle Province interessate Agenzia Spaziale Italiana - CONAE		Data inizio: 02/04/2020	Data fine: 29/11/2020	Note:	Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana". Nell'ambito delle celebrazioni del V° Centenario della		
Mostra sulle incisioni di Raffaello	Mostra composta da 33 incisioni, già incorniciate, dal XVII al XIX secolo, riproducenti le maggiori opere di Raffaello		OTTOBRE	CORDOBA	EUR	19.000,00	9.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Governo della Provincia di Córdoba Mueso Provinciale di Belle Arti Emilio Caraffa - Córdoba		Data inizio: 08/10/2020	Data fine: 30/12/2020	Note:	Nell'ambito della Giornata del Contemporaneo V° Anniversario della morte di Raffaello Sanzio		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 14.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Omaggio a Fellini	Recital musicale del Trio Servillo-Girotto-Mangalavite dedicato alle musiche dei film di Federico Fellini in occasione del 100° anniversario della sua nascita.		MAGGIO	CORDOBA E CIRCOSCRIZIONE	EUR	17.000,00	10.000,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorati alla Cultura dei Governi delle Province e dei Comuni		Data inizio: 25/05/2020	Data fine: 02/06/2020	Note:	Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana". I Centenario della nascita di Federico Fellini		
Festa della Repubblica	Concerto per la Festa della Repubblica con l'Orchestra Sinfonica della Provincia di Córdoba e il tenore Giovanni S. Sala		GIUGNO	CORDOBA	EUR	9.000,00	5.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Governo della Provincia di Córdoba Teatro del Libertador - Córdoba		Data inizio: 02/06/2020	Data fine: 02/06/2020	Note:			
Concerti di pianista Giulio Biddau	Ciclo di concerti del pianista sardo Giulio Biddau.		AGOSTO	CIRCOSCRIZIONE IIC	EUR	9.500,00	4.500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorati alla Cultura dei Governi delle Province di Salta, Santiago del Estero, Mendoza		Data inizio: 27/08/2020	Data fine: 06/09/2020	Note:			
Concerti dell'oboista Gianfranco Bortolato	Concerti del prestigioso oboista con le Orchestre Sinfoniche di Mendoza e San Juan.		SETTEMBRE	CIRCOSCRIZIONE IIC	EUR	5.500,00	3.500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorati alla Cultura dei Governi della Province di Mendoza e San		Data inizio: 21/09/2020	Data fine: 26/09/2020	Note:			
Concerti del gruppo Quint'etto	Spettacoli musicali di un quintetto d'archi con brani che vanno dalla musica classica al rock alla musica latinoamericana.		SETTEMBRE	CIRCOSCRIZIONE IIC	EUR	12.500,00	7.500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorati alla Cultura di Governi delle Province della circoscrizione		Data inizio: 14/09/2020	Data fine: 20/09/2020	Note:	Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana".		
Enrico Dindo e I solisti di Pavia	Concerto del prestigioso violoncellista Enrico Dindo con I Solisti di Pavia.		SETTEMBRE	CORDOBA	EUR	18.000,00	8.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Governo della Provincia di Córdoba Fondazione Pro-Arte di Córdoba e Fondazione I Solisti di Pavia		Data inizio: 12/09/2020	Data fine: 12/09/2020	Note:	Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana". Nell'ambito del ciclo "Grandi concerti" della Fondazione		
Festival Internazionale di Jazz di Córdoba	Alla XII edizione del prestigioso Festival parteciperanno un musicista o una band jazz italiana da definire.		NOVEMBRE	CORDOBA E PROVINCIA	EUR	17.500,00	7.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Governo della Provincia di Córdoba		Data inizio: 11/11/2020	Data fine: 17/11/2020	Note:	Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana".		

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	46.000,00
--	-----------



## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il design italiano del XXI secolo.	Conferenze di un prestigioso designer italiano nell'ambito della III Biennale Internazionale Cordoba Ciudad Diseño 2020		OTTOBRE	CORDOBA	EUR	13.000,00	3.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Governi della Provincia e del Comune di Córdoba Agenzia per lo sviluppo economico della città di Córdoba, (ADEC)		Data inizio: 05/10/2020	Data fine: 10/10/2020	Note: Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana"			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Nuove patologie del cancro al seno. Prevenzione e terapie.	Seminario e conferenza del Prof. Mattia Intra dell'Istituto Europeo di Oncologia di Milano		APRILE	CORDOBA	EUR	7.500,00	4.000,00	3.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministero della Salute del Governo della Provincia di Córdoba. Facoltà di Medicina delle Università Nazionale e Cattolica di Córdoba		Data inizio: 15/04/2020	Data fine: 18/04/2020	Note:	Nell'ambito della Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Al cinema!	Cicli di film per le comunità italo-argentine della circoscrizione dell'IIC.		MARZO	CORDOBA E CIRCOSCRIZIONE	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazioni italo-argentine dell'intera circoscrizione Vice Consolati d'Italia della circoscrizione		Data inizio: 06/03/2020	Data fine: 29/11/2020	Note: Nell'ambito del I° Centenario della nascita di Federico			
III Settimana del Cinema Italiano nel Mondo	Incontri, conferenze e cicli di proiezione di film italiani nell'intera circoscrizione dell'IIC. In attesa di indicazioni in merito da parte del MAECI-DGSP.		MAGGIO	CORDOBA E CIRCOSCRIZIONE	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorati alla Cultura delle Province e dei Comuni interessati		Data inizio: 18/05/2020	Data fine: 23/05/2020	Note: Nel I° Centenario della nascita di Federico Fellini. Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana".			
Ciclo Federico Fellini	Ciclo di film in omaggio a Fellini		LUGLIO	CORDOBA	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cineclub Comunale Hugo del Carril - Córdoba		Data inizio: 23/07/2020	Data fine: 26/07/2020	Note: Nel I° Centenario della nascita di Federico Fellini Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana"			
APA LAB 2020	Incontro internazionale sul cinema di animazione. Partecipazione di un esperto italiano		DICEMBRE	CORDOBA	EUR	13.000,00	3.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Governo della Provincia di Córdoba		Data inizio: 07/12/2020	Data fine: 12/12/2020	Note: Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana"-			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
V Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Attività seminariali e gastronomiche con particolare attenzione alla produzione di latticini In attesa di indicazioni in merito da parte del MAECI-DGSP		NOVEMBRE	CORDOBA E CIRCOSCRIZIONE	EUR	10.500,00	6.500,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia Italiana del Latte Università Nazionale di Villa Maria		Data inizio: 16/11/2020	Data fine: 22/11/2020	Note:	Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana". II° Centenario della nascita di Pellegrino Artusi.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
X edizione del Festival Internazionale di Teatro per Ragazzi e Giovani Córdoba 2020	Al prestigioso Festival internazionale interverrà una compagnia teatrale su segnalazione degli organizzatori		OTTOBRE	CORDOBA E PROVINCIA	EUR	10.000,00	5.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Governo della Provincia di Córdoba Teatro Real - Córdoba		Data inizio: 07/10/2020	Data fine: 11/10/2020	Note: Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana".			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Attività coordinate con gli Istituti dell'area In attesa di indicazioni in merito da parte del MAECI-DGSP		OTTOBRE	CORDOBA E CIRCOSCRIZIONE	EUR	8.000,00	4.500,00	3.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università Nazionale di Córdoba, Salta, Tucumán e Mendoza Università Cattoliche di Córdoba e Santiago del Estero. Università		Data inizio: 19/10/2020	Data fine: 25/10/2020	Note: Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana"			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Seminario di linguistica per docenti di italiano come L2	Incontro di aggiornamento per docenti di italiano come L2 preso l'IIC e le scuole private e pubbliche convenzionate.		AGOSTO	CORDOBA E CIRCOSCRIZIONE	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministeri della Pubblica Istruzione delle Province della circoscrizione Ufficio Scuole Consolato Generale d'Italia di Córdoba		Data inizio: 18/08/2020	Data fine: 22/08/2020	Note:			
Plurilinguismo e educazione.	I Incontro Internazionale con la partecipazione di un docente dell'Università degli Studi di Roma Tre		NOVEMBRE	CORDOBA	EUR	5.500,00	2.500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Facoltà di Lingue Università Nazionale di Córdoba Università degli Studi di Roma Tre		Data inizio: 09/11/2020	Data fine: 14/11/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Paesaggi culturali	Conferenze di due docenti italiani nell'ambito dell'apposito dottorato della Facoltà di Architettura della UNC in collaborazione con le Università di Padova, Roma-La Sapienza, Napoli-Federico II.		APRILE	CORDOBA	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Facoltà di Architettura - Università Nazionale di Córdoba Università degli Studi di Padova, Roma-La Sapienza, Napoli-Federico		Data inizio: 13/04/2020	Data fine: 18/04/2020	Note: Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana".			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Progetto Pulso Urbano	Progetto multimediale del Governo della Provincia di Córdoba con la partecipazione dello scenografo e ballerino Claudio Gasparotto e del semiologo Rocco Mangieri		MAGGIO	CORDOBA	EUR	12.000,00	7.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Governo della Provincia di Córdoba Teatro del Libertador - Córdoba		Data inizio: 04/05/2020	Data fine: 09/05/2020	Note:	Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana".		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Diritto

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
I nuovi diritti delle donne in una società in trasformazione	Conferenza della prestigiosa antropologa Rita Laura Segato		MARZO	CORDOBA	EUR	1.500,00	1.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Governo della Provincia di Córdoba Università Nazionale di Córdoba		Data inizio: 06/03/2020	Data fine: 06/03/2020	Note: Giornata mondiale della donna			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fiera del Libro di Córdoba	Partecipazione dell'IIC alla Fiera del Libro con l'allestimento di uno stand e l'organizzazione di incontri sulla narrativa italiana contemporanea		SETTEMBRE	CORDOBA	EUR	19.500,00	4.500,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Comune di Córdoba Associazione Librai di Córdoba		Data inizio: 03/09/2020	Data fine: 20/09/2020	Note: Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana"			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Passaporti	Mostra fotografica sull'emigrazione italiana a Córdoba		GIUGNO	CORDOBA	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale d'Italia di Córdoba Museo Provincial de la Mujer di Córdoba		Data inizio: 04/06/2020	Data fine: 30/06/2020	Note: Nell'ambito del Piano Straordinario "Vivere all'Italiana"			
Nel cuore dei diritti	Mostra sulla Convenzione Onu sui diritti dell'infanzia		OTTOBRE	CORDOBA	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Assessorato alla Cultura del Governo della Provincia di Córdoba PiNAC- Pinacoteca Internazionale dell'Età Evolutiva Aldo Cibaldi -		Data inizio: 05/10/2020	Data fine: 31/10/2020	Note: Nell'ambito del I° Centenario della nascita di Gianni			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

Totale a carico IIC EUR: 120.000,00